

# He sä mi so vel

Der Wochenspiegel veröffentlicht in loser Folge Texte auf Plattdeutsch. Unterstützt werden wir dabei vom Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. sowie vom Plattdeutschen Stammstisch Wittstock.

Dafür vielen Dank! Und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen beim Lesen!  
Ihr Wochenspiegel-Team



## He sä mi so vel

He sä mi so vel,  
un ik sä em keen Wort,  
un all wat ik sä, weer:  
Jehann, ik mutt fort!

He sä mi vun Lev  
un vun Himmel un Eer,  
he sä mi vun Allens,  
ik weet ni mal mehr!

He sä mi so vel,  
un ik sä em keen Wort,  
un all wat ik sä, weer:  
Jehann, ik mutt fort!

He heel mi de Hann,  
un he bet mi so dull  
ik schal em doch god wern,  
un ob ik ni wull?

Ik weer je ni böß,  
awer sä doch keen Wort,  
un all wat ik sä, weer:  
Jehann, ik mutt fort!

Nu sitt ik un denk,  
un denk jümmer daran,  
mich dücht, ik mutt seggt hebb'n:  
Wi geern, min Jehann!

He sä mi so vel,  
un ik sä em keen Wort,  
un all wat ik sä, weer:  
Jehann, ik mutt fort!

Und doch, kummt dat wedder,  
so segg ik keen Wort,  
un holt he mi, segg ik:  
Jehann, ik mutt fort!

**Klaus Groth**

# Vier Typen, vier Mikrofone, ein außergewöhnlicher Abend

Maybebop kommen am 7. November ins Kultur- und Festspielhaus Wittenberge



**WITTENBERGE.** Seit über 20 Jahren begeistern Maybebop ihr Publikum mit A-cappella-Kunst, die sich jedem Schubladendenken entzieht. Am Freitag, dem 7. November, gastiert das Quartett um 20 Uhr mit seinem neuen Programm „Muss man mögen“ zum ersten Mal im Kultur- und Festspielhaus Wittenberge.

„Das Publikum erwartet ein Abend voller Kontraste: vom kabarettistischen Höhenflug zur sprachlich wahnwitzigen Albernheit, von berührenden Balladen bis zu aufreibendem Elektropunk, vom Gute-Laune-Ohrwurm bis zur bissigen Satire. Jede Nummer überrascht aufs Neue – frisch, unerwartet und

unverbraucht“, lautet das Versprechen aus dem Kultur- und Festspielhaus.

„Muss man mögen“ ist bereits das zwölfte Bühnenprogramm der Formation. Wie es gelingt, nach mehr als zwei Jahrzehnten so energiegeladene und aktuell zu klingen? Der Grund liegt in der ständigen Weiterentwicklung: Die Musiker legen sich nicht auf eine Richtung fest, sondern verbinden immer wieder neu musikalische Kreativität mit Humor und Tiefgang. Musik, Sound, Licht und Video verschmelzen zu einem Gesamterlebnis, das in der deutschen Kulturszene einzigartig ist. Maybebop – das sind: Jan Bürger (Countertenor), Lukas Teske (Tenor & Beatbox), Oliver Gies (Bariton) und Christoph Hiller (Bass).

Die Formation wurde in ihrer Karriere vielfach ausgezeichnet. So zählten Maybebop zu den Finalisten renommierter Musikpreise wie dem „John Lennon Talent Award“, „Jugendkultur“, „New Talents“ und „Winning Jazz“. Die CD „Weihnacht“ wurde in den USA als beste A-cappella-Xmas-CD der Welt ausgezeichnet, das Arrangement von „Let it snow“ zudem als „bestes A-cappella-Xmas-Arrangement“. Das Maybebop-

**Facettenreiche A-cappella-Kunst gibt es mit den Jungs von Maybebop in Wittenberge zu erleben.** Fotos: Sven Sindt

Arrangement des Rammstein-Hits „Engel“ wurde 2009 zum Pflichtstück beim Deutschen Chorwettbewerb bestimmt. Ob langjährige Fans oder Neulinge – wer die vier Musiker einmal live erlebt hat, weiß: Maybebop muss man mögen. WS

**Tickets gibt es in der Touristinformation Wittenberge, Tel. 03877/929181/-82, via E-Mail: tickets@kulturhaus-wittenberge.de sowie online über: www.kulturhaus-wittenberge.de**



## Konzert mit Traversflöte und Viola

**GROß PANKOW/WOLFSHAGEN.** Im Schloss-Museum Wolfshagen findet am morgigen Sonntag, dem 12. Oktober, um 15 Uhr im Gartensaal das Konzert „Spurensuche: Musikalische Fantasien eines gebürtigen Preußen“ mit Polina Gorsh-

kova (Traversflöte) und Pavel Serbin (Viola da Gamba) statt. Zu erleben ist ein Duo, das sich mit Hingabe den Werken des Komponisten Georg Philipp Telemann widmet. Der Eintritt zum Konzert beinhaltet den Besuch des Museums. WS

## Konzert in der Wunderblutkirche

**BAD WILSNACK.** Am Samstag, dem 18. Oktober, findet um 18 Uhr in der Wunderblutkirche St. Nicolai in Bad Wilsnack ein Orgelkonzert auf der Lütkemüllerorgel von 1862/1875 statt. Florian

Wilkes, Organist an der St. Hedwigs-Kathedrale in Berlin, spielt Werke etwa von Bach, Gershwin und Astor Piazzolla. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende für den Erhalt der Orgel wird gebeten. WS



Anzeige

## RAT & HILFE VOR ORT

HIER FINDEN SIE KOMPETENTE UNTERSTÜTZUNG

### BEREITSCHAFT

**Stadtwerke Wittenberge GmbH** Tel. 0 38 77/95 44 44  
Stromversorgungsanlagen, Gasversorgungsanlagen, Trinkwasserversorgungsanlagen, Fernwärmeversorgungsanlagen, Abwasserentsorgungsanlagen

**WG „Elbstrom“ e. G.** Tel. 0 38 77/95 22 59

**PVU Prignitzer Energie- und Wasserversorgungsunternehmen GmbH** Tel. 0 38 76/61 32 31

### ZIMMEREI

**M. Gierz** Rabensteig 10 Tel./Fax 0 38 77/6 87 07  
19322 Wittenberge Funk 0172/7 82 05 44

### HAUSMEISTERDIENSTE

**W. Duwe** Parkstraße 90 Tel. 0 38 77/56 57 34  
Malerbetrieb & 19322 Wittenberge Fax 0 38 77/56 57 36  
weitere Dienstleistungen

## Kalter Schwede!

Multivisionsshow mit dem Autor Tomte Parker zum abenteuerlichen Schwedisch Lappland



Ein Kinderspielplatz 200 km über dem Polarkreis in Schwedisch Lappland.

**WITTENBERGE.** Der Reise- und Schriftsteller Tomte Parker kommt am Mittwoch, dem 22. Oktober, in die Stadtbibliothek Wittenberge. Parker liest Passagen aus seinem Buch „Kalter Schwede!“ und untermalt seine Texte mit Fotos und Videos aus dem eigenen Fundus. „Lappland ein Wintermärchen“ ist der Titel der Multivisionsshow. Beginn ist um 18 Uhr in der Stadtbibliothek Wittenberge.

In rund anderthalb Stunden versorgt Tomte Parker die Zuhörer mit faszinierenden Momentauf-



Frauenpower auf dem Skidoo. Fotos: Tomte Parker

nahmen aus einer fremden Welt jenseits des Polarkreises. Er berichtet von Hunde-Schlittentouren, spannenden Skiwanderungen, Schneemobiltouren, Besuchen beim Weihnachtsmann und im weltberühmten Eishotel. Der Autor war ein Jahr lang mit seiner Familie auf einer abenteuerlichen Reise in Schwedisch Lappland. Aus diesen Erlebnissen ist das Buch „Kalter Schwede“ entstanden. Impressionen der Reise werden multimedial ausgeschmückt. Das Land der Mitternachts- und des Nordlichts beherbergt Berge, Wälder, Sümpfe, wilde Flüsse und Inseln.

Tomte Parker führt ein „Doppel- leben“: Beruflich ist er Klinikarzt. In schöner Regelmäßigkeit bricht er jedoch aus der Alltagsroutine aus und trotz dem Schicksal die größtmögliche Dosis an Abenteuer ab. Sein Lebensentwurf

zeigt, dass man nicht komplett aus seiner bürgerlichen Existenz fliehen muss, um ein buntes Leben zu führen. Regional fest verwurzelt, findet Parker als Teilzeit-Abenteurer immer wieder in die mitteleuropäische Normalität zurück und beweist, dass Familien- und Berufsleben nicht der Anfang vom Ende sind. Im Gegenteil: Es ist doch viel schöner, die Erlebnisse einer lebenslangen Entdeckungsreise miteinander zu teilen. Der wendlandische Autor entspricht so gar nicht dem Bild eines typischen Globetrotters. Er ist weder Mitte Dreißig noch beruflich und familiär ungebunden. Im „allerbesten Alter“ – er hat die 50 Jahre längst überschritten – entdeckte er seine Lust auf die nordschwedische Wildnis. Unter Skandinavien-Fans und Outdoorfreunden sind seine Bücher längst ein Geheimtipp. WS

**Eine Anmeldung und Kartenbestellung ist unter Tel. 03877/403881 und direkt vor Ort in der Stadtbibliothek Wittenberge möglich.**

### HIER FINDEN SIE HILFE

#### NOT- UND SERVICENUMMERN

Polizei: 110  
Feuerwehr: 112  
Fax-Notruf für Gehörlose: 112  
Behördenruf: 115

Krankentransport: 0331/1 92 22

Apotheken: 0800/0 02 28 33

Frauen in Not: 03877/40 36 84  
0173/7 80 55 33

Telefonseelsorge: 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22

Anonyme Alkoholiker: 0152/ 24722147

Für Angehörige von Alkoholikern (AL-ANON): 0152/37285810

Weißer Ring: 116 006  
Giftnotruf Brandenburg: 030/1 92 40  
Kinder- und Jugendtelefon: 0800/1 11 03 33  
Elterntelefon: 0800/1 11 05 50

#### BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärzte: 116 117  
Augenärzte: 0331/98 22 98 98  
Kinderärzte: 01805/5 82 22 32 25  
Zahnärztl. Notdienst: 0331/3 70 10

#### KARTEN- UND HANDY-SPERRUNG

EC- & Kreditkarten: 116 116

### IHRE MEDIABERATUNG

Mediaberaterin **Dorina Konert** Wittenberge, Perleberg, Bad Wilsnack und Plattenburg

Tel. 03877/92 32 25  
Mobil 0171/68 84 38 6

Mediaberater **Ingo Scholz** Wittstock, Heiligengrabe

Tel. 03395/76 21 30  
ingo.scholz@maz-online.de

**Mailkontakt** anzeigen.prg@wochenspiegel-brb.de

**Wir beraten Sie gern!**

### IMPRESSUM

**Wochenspiegel**  
Rathausstraße 47  
19322 Wittenberge  
Telefon: 03877/92 32 0  
Fax: 03877/92 32 26  
info.prg@wochenspiegel-brb.de  
www.wochenspiegel-brb.de

**Verlag**  
Brandenburg Media GmbH & Co. KG

**Geschäftsführung**  
Ingo Höhn

**Mediaberatung**  
Dorina Konert, Ingo Scholz

**Redaktion**  
Dr. Ute Sommer (verantwortl.)

**Newsdesk**  
Dominik Bahgat (db)  
redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de

**Vertrieb**  
MAZ Nordwest-Zeitungs-Vertriebs-GmbH  
Telefon: 03877/923251

**Druck**  
Pressedesk Potsdam GmbH  
Friedrich-Engels-Str. 24, 14473 Potsdam

Gültige Mediadaten unter maz.mediadaten.online/angebote/wochenspiegel-brandenburg/ Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Haftung.

**Aktuelle Druckauflage:** 43 300

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

